



## รายละเอียดของรายวิชา

ชื่อสถาบันอุดมศึกษา

มหาวิทยาลัยศิลปากร

วิทยาเขต/คณะ/ภาควิชา

วังท่าพระ คณะโบราณคดี ภาควิชาภาษาตะวันตก

## หมวดที่ 1 ข้อมูลทั่วไป

### 1. รหัสและชื่อรายวิชา

341 353 ภาษาฝรั่งเศสด้านศิลปะการดำรงชีวิตและวัฒนธรรมไทย  
(French for Thai Art of Living and Culture)

### 2. จำนวนหน่วยกิต

3 หน่วยกิต (3-0-6)

### 3. หลักสูตรและประเภทของรายวิชา

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส (หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2559)

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> วิชาเอกบังคับ | <input type="checkbox"/> วิชาเอกบังคับเลือก     | <input checked="" type="checkbox"/> วิชาเอกเลือก |
| <input type="checkbox"/> วิชาโทบังคับ  | <input checked="" type="checkbox"/> วิชาโทเลือก | <input type="checkbox"/> วิชาเลือกเสรี           |

### 4. อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาและอาจารย์ผู้สอน

อาจารย์ศิริวุฒิ ฉ่ำตาก้อง

### 5. ภาคการศึกษา / ชั้นปีที่เรียน

ภาคการเรียนที่ 2 / ชั้นปีที่ 3

### 6. รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน (Pre-requisite)

ไม่มี

### 7. รายวิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน (Co-requisites)

ไม่มี

### 8. วันเวลา และสถานที่เรียน

วันอังคาร เวลา 9.25 – 12.05 น. ห้อง บค. 413

**9. วันที่จัดทำหรือปรับปรุงรายละเอียดของรายวิชาครั้งล่าสุด**

25 พฤศจิกายน พ.ศ. 2562

**หมวดที่ 2 จุดมุ่งหมายและวัตถุประสงค์****1. จุดมุ่งหมายของรายวิชา**

เพื่อให้ผู้เรียนสามารถถ่ายทอดองค์ความรู้เกี่ยวกับบริบททางวัฒนธรรมไทยเป็นภาษาฝรั่งเศสได้

**2. วัตถุประสงค์ในการพัฒนา/ปรับปรุงรายวิชา**

เพื่อให้ผู้เรียนได้มีโอกาสพัฒนาทักษะทางภาษาฝรั่งเศส และสามารถใช้ภาษาฝรั่งเศสในบริบทที่หลากหลายมากขึ้น

**หมวดที่ 3 ลักษณะและการดำเนินการ****1. คำอธิบายรายวิชา**

มรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมและวิถีชีวิตของคนไทยในปัจจุบัน ศิลปะไทยประเพณี นาฏศิลป์ ดนตรี วรรณคดี ศิลปหัตถกรรม ศิลปะการครัว และการถ่ายทอดความรู้เป็นภาษาฝรั่งเศส

Thai intangible cultural heritage and contemporary ways of life, Thai traditional arts, dance, music, literature, handicrafts, culinary arts, and use of French as the instructional language for knowledge transfer.

**2. จำนวนชั่วโมงที่ใช้ต่อภาคการศึกษา**

บรรยาย	สอนเสริม	การฝึกปฏิบัติ/งาน ภาคสนาม/การฝึกงาน	การศึกษาด้วยตนเอง
3 ชั่วโมง/สัปดาห์	ไม่มี	ไม่มี	6 ชั่วโมง/สัปดาห์

**3. จำนวนชั่วโมงต่อสัปดาห์ที่อาจารย์ให้คำปรึกษาและแนะนำทางวิชาการแก่นักศึกษาเป็นรายบุคคล**

3 ชั่วโมง / สัปดาห์

วัน เวลา สถานที่ ตามนัดหมาย

## หมวดที่ 4 การพัฒนาผลการเรียนรู้ของนักศึกษา<sup>1</sup>

### 1. คุณธรรม จริยธรรม

#### 1.1 คุณธรรม จริยธรรมที่ต้องพัฒนา

##### ○ 1.1.2 ตรงต่อเวลาและมีความรับผิดชอบ

#### 1.2 วิธีการสอน

1.2.1 กำหนดข้อตกลงในการเรียนการสอนร่วมกัน เช่น การเข้าเรียนให้ตรงเวลาและสม่ำเสมอ การมีส่วนร่วมในกิจกรรมการเรียนการสอน มีความรับผิดชอบส่งงานที่ได้รับมอบหมายให้ครบถ้วน ตรงเวลา และไม่คัดลอกงานของผู้อื่นมาแอบอ้างเป็นของตนเอง ความมีระเบียบวินัยในชั้นเรียน การแต่งกายตามระเบียบของมหาวิทยาลัย การมีสิทธิ์สอบ (ต้องเข้าเรียนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 80) เป็นต้น

#### 1.3 วิธีการประเมินผล

1.3.1 ประเมินจากพฤติกรรมของผู้เรียน การปฏิบัติตามข้อตกลงที่กำหนด

### 2. ความรู้

#### 2.1 ความรู้ที่ต้องได้รับ

- 2.1.1 มีความรู้และความเข้าใจในหลักการและทฤษฎีที่สำคัญของสาขาวิชา
- 2.1.2 มีความใฝ่รู้ และสามารถแสวงหาความรู้ได้ด้วยตนเอง
- 2.1.3 สามารถบูรณาการความรู้ในสาขาวิชากับความรู้ในศาสตร์อื่น ๆ

#### 2.2 วิธีการสอน

2.2.1 บรรยาย ถาม-ตอบ อภิปราย แสดงความคิดเห็น ทำแบบฝึกหัด

#### 2.3 วิธีการประเมินผล

2.3.1 ประเมินจากการสอบข้อเขียนกลางภาค

2.3.2 ประเมินจากการสอบข้อเขียนปลายภาค

### 3. ทักษะทางปัญญา

#### 3.1 ทักษะทางปัญญาที่ต้องพัฒนา

##### ○ 3.1.1 มีทักษะการคิด วิเคราะห์ อย่างเป็นระบบ

#### 3.2 วิธีการสอน

3.2.1 ให้ผู้เรียนทำการรายงานหน้าชั้นเรียน และรายงานรูปเล่ม

<sup>1</sup> สัญลักษณ์ ● หมายถึง ความรับผิดชอบหลัก สัญลักษณ์ ○ หมายถึง ความรับผิดชอบรอง ไม่มีสัญลักษณ์ หมายถึง ไม่ได้รับผิดชอบ

## 3.3 วิธีการประเมินผล

3.3.1 ประเมินจากการรายงานหน้าชั้นเรียน และรายงานรูปเล่ม

## 4. ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

4.1 ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบที่ต้องพัฒนา

● 4.1.1 มีมนุษยสัมพันธ์และสามารถทำงานร่วมกับผู้อื่นได้

○ 4.1.2 มีภาวะการเป็นผู้นำ และเข้าใจบทบาทการเป็นสมาชิกที่ดีในกลุ่ม

4.2 วิธีการสอน

4.2.1 มอบหมายงานให้ทำเป็นรายบุคคล งานคู่ และ/หรืองานกลุ่ม เพื่อพัฒนาทักษะการทำงานร่วมกับผู้อื่น การมีปฏิสัมพันธ์และการสื่อสารในกลุ่ม

4.3 วิธีการประเมินผล

4.3.1 ประเมินจากการรายงานหน้าชั้นเรียน และรายงานรูปเล่ม

## 5. ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

5.1 ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศที่ต้องพัฒนา

● 5.1.1 มีความสามารถในการสื่อสารและใช้ภาษาได้อย่างมีประสิทธิภาพ

5.2 วิธีการสอน

5.2.1 บรรยาย ถาม-ตอบ อภิปราย แสดงความคิดเห็น ทำแบบฝึกหัด

5.2.2 ให้ผู้เรียนทำการรายงานหน้าชั้นเรียน และรายงานรูปเล่ม

5.3 วิธีการประเมินผล

5.3.1 ประเมินจากการรายงานหน้าชั้นเรียน และรายงานรูปเล่ม

## หมวดที่ 5 แผนการสอนและการประเมินผล

## 1. แผนการสอน

สัปดาห์ที่	หัวข้อ / รายละเอียด	จำนวน ชั่วโมง	กิจกรรมการเรียนการสอนและสื่อที่ใช้	ผู้สอน
1	Introduction : - รายละเอียดของรายวิชา - ข้อตกลงเบื้องต้นเกี่ยวกับการจัดการเรียนการสอน	3	- อธิบายรายละเอียดของรายวิชา - อธิบายข้อตกลงเบื้องต้นเกี่ยวกับการจัดการเรียนการสอน - อภิปรายถึงประโยชน์ของรายวิชานี้ รวมทั้งความเชื่อมโยงของรายวิชานี้กับรายวิชาอื่น ๆ	อ.ศิริวุฒิ ฉ่ำตาก้อง

สัปดาห์ที่	หัวข้อ / รายละเอียด	จำนวน ชั่วโมง	กิจกรรมการเรียนการสอนและสื่อที่ใช้	ผู้สอน
			- บรรยายประกอบสื่อการสอน - เอกสารประกอบการสอนรายวิชา 341 353 พร้อมแบบฝึกหัด	
2	Croyances	3	- บรรยายประกอบสื่อการสอน ถ้าม- ตอบ อภิปราย แสดงความคิดเห็น และทำแบบฝึกหัด - เอกสารประกอบการสอนรายวิชา 341 353 พร้อมแบบฝึกหัด	
3	Tradition bouddhiste	3		
4	Cérémonies et fêtes religieuses	3		
5	Nourriture	3		
6	Artisanat	3		
7	Langage et société	3		
8	Examen mi-semestriel	3		สอบข้อเขียนกลางภาค
9	Identité nationale	3	- บรรยายประกอบสื่อการสอน ถ้าม- ตอบ อภิปราย แสดงความคิดเห็น และทำแบบฝึกหัด - เอกสารประกอบการสอนรายวิชา 341 353 พร้อมแบบฝึกหัด	
10	Arts du spectacle	3		
11	Style de vie	3		
12-14	Exposés	9	- นักศึกษารายงานหน้าชั้นเรียน - รายงานรูปเล่ม	
15	Conclusion	3	สรุปเนื้อหา	
16	Examen final	3	สอบข้อเขียนปลายภาค	

## 2. แผนการประเมินผลการเรียนรู้

ผลการเรียนรู้	วิธีการประเมิน	สัปดาห์ที่ประเมิน	สัดส่วนของการประเมิน
1.1.2	ประเมินจากพฤติกรรมของผู้เรียน การปฏิบัติตามข้อตกลงที่กำหนด	1-16	10%
3.1.1, 4.1.1, 4.1.2, 5.1.1	ประเมินจากการรายงานหน้าชั้นเรียน และ รายงานรูปเล่ม	12-14	40%
2.1.1, 2.1.2, 2.1.3	ประเมินจากการสอบข้อเขียนกลางภาค	8	20%
2.1.1, 2.1.2, 2.1.3	ประเมินจากการสอบข้อเขียนปลายภาค	16	30%

**เกณฑ์การประเมินผล**

มีวิธีการให้คะแนน โดยใช้วิธี		<input checked="" type="checkbox"/> อิงเกณฑ์	<input type="checkbox"/> อิงกลุ่ม	<input type="checkbox"/> อื่น ๆ	
ดังนี้	ร้อยละ 80-100	ได้ค่าคะแนนระดับ	A	ร้อยละ 75-79	ได้ค่าคะแนนระดับ B+
	ร้อยละ 70-74	ได้ค่าคะแนนระดับ	B	ร้อยละ 65-69	ได้ค่าคะแนนระดับ C+
	ร้อยละ 60-64	ได้ค่าคะแนนระดับ	C	ร้อยละ 55-59	ได้ค่าคะแนนระดับ D+
	ร้อยละ 50-54	ได้ค่าคะแนนระดับ	D	ร้อยละ 0-49	ได้ค่าคะแนนระดับ F

**หมวดที่ 6 ทรัพยากรประกอบการเรียนการสอน****1. ตำราและเอกสารหลัก**

ศิริวุฒิ ฉ่ำตาก้อง. (2561). *เอกสารประกอบการสอนรายวิชา 341 353 ภาษาฝรั่งเศสด้านศิลปะการดำรงชีวิตและวัฒนธรรมไทย*. กรุงเทพฯ : คณะโบราณคดี มหาวิทยาลัยศิลปากร.

**2. เอกสารและข้อมูลสำคัญ**

Senawong, P. (2007). *Les liens qui unissent les Thaïs : Coutumes et culture* (V. Saillard and S. Chaiprasathna, Trans.). Bangkok : Samaphan Publishing Co., Ltd.

**3. เอกสารและข้อมูลแนะนำ**

-

**หมวดที่ 7 การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของรายวิชา****1. กลยุทธ์การประเมินประสิทธิผลของรายวิชาโดยนักศึกษา**

นักศึกษาประเมินการเรียนการสอนและแสดงความคิดเห็นเพื่อการพัฒนาวิชานี้ผ่านระบบทะเบียนและบริการการศึกษาของมหาวิทยาลัยที่เว็บไซต์ <http://www.reg.su.ac.th>

**2. กลยุทธ์การประเมินการสอน**

ผู้สอนประเมินการสอนโดยพิจารณาจากการสังเกตพฤติกรรมการเรียนของนักศึกษา การประเมินผลรายวิชาโดยนักศึกษา คุณภาพของข้อสอบ คะแนนของนักศึกษา รวมทั้งคุณภาพของเอกสารประกอบการสอน

**3. การปรับปรุงการสอน**

- 3.1 นำผลการประเมินมาใช้ในการปรับปรุงการสอน
- 3.2 ปรับปรุงเทคนิคการสอนให้เหมาะสมกับรายวิชาและลักษณะของผู้เรียน
- 3.3 ปรับปรุงสื่อการสอนให้น่าสนใจยิ่งขึ้นและให้มีความหลากหลาย
- 3.4 ค้นคว้าหาข้อมูลใหม่ ๆ อยู่เสมอเพื่อพัฒนาการเรียนการสอน

#### 4. การทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษาในรายวิชา

4.1 การทวนสอบระดับรายวิชา ให้นักศึกษาประเมินการสอนในระดับรายวิชา และมีการแต่งตั้ง คณะกรรมการพิจารณาความเหมาะสมของข้อสอบและการประเมินข้อสอบในกรณีที่มีการร้องเรียน

4.2 การทวนสอบในระดับหลักสูตรสามารถทำได้โดยมีระบบประกันคุณภาพการศึกษาภายในคณะ / สาขาวิชาดำเนินการทวนสอบมาตรฐานผลการเรียนรู้และรายงานผลผลสัมฤทธิ์ของทุกรายวิชา

#### 5. การดำเนินการทบทวน และการวางแผนปรับปรุงประสิทธิผลของรายวิชา

นำผลที่ได้จากการสอบถามความคิดเห็น คะแนนสอบของนักศึกษา การประชุมคณาจารย์ นำมาสรุปผลและพัฒนารายวิชาก่อนการสอนในภาคการศึกษาหน้า